

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

18 DECEMBER 1969.

**Voorstel van wet houdende overheveling  
van het Ministerie van Openbare Werken.**

## TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Brussel wordt meer en meer overbelast, vandaar verkeersmoeilijkheden en overdreven hoge huurprijzen voor woningen, die zeer zwaar wegen op de begroting van de meer bescheiden gezinnen van de Hoofdstad.

De jongste jaren is de toestand nog verslechterd door de vestiging te Brussel van Europese instellingen en van Navodiensten.

Wij stellen voor, ter navolging van het ter zake meer progressieve Nederland, bepaalde Rijksbesturen te deconcentreren en naar andere steden over te hevelen.

Dit zou tevens als groot voordeel hebben in bepaalde gevallen de psychologische afstand tussen de bewindslieden en hun activiteitssfeer te verkleinen. Een ministerie, dat zich hiertoe uitstekend leent, is dat van Openbare Werken. Immers, al te vaak hoort men klachten van mensen over het onbegrip van Brussel in verband met de plaatselijke en gewestelijke noden.

Ons voorstel strekt om dit te verhelpen.

E. BOUWENS.

\*\*

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

18 DECEMBRE 1969.

**Proposition de loi portant déconcentration  
du Ministère des Travaux publics.**

## DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Bruxelles est de plus en plus encombrée; la circulation y est difficile et les loyers des habitations, excessivement élevés, grèvent très lourdement le budget des familles à revenus modestes de la capitale.

Au cours des dernières années, l'installation à Bruxelles d'institutions européennes et de services de l'OTAN a encore aggravé la situation.

C'est pourquoi nous proposons de déconcentrer, à l'instar de ce qui se fait aux Pays-Bas, plus progressistes en cette matière, certaines administrations de l'Etat et de les transférer dans d'autres villes.

Pareille mesure offrirait en outre le grand avantage de réduire dans certains cas la distance psychologique qui sépare ceux qui dirigent de leur sphère d'activité. Or, un ministère qui se prête par excellence à cette déconcentration, est celui des Travaux publics. Il y a, en effet, trop de plaintes au sujet de l'incompréhension de Bruxelles à l'égard des besoins des collectivités locales et régionales.

Notre proposition tend à porter remède à cette situation.

\*\*

**VOORSTEL VAN WET****PROPOSITION DE LOI****EERSTE ARTIKEL.**

Het Ministerie van Openbare Werken wordt gesplitst in een Nederlandstalig Departement, een Franstalig Departement en in een Dienst Algemene Zaken.

**ART. 2.**

Het Nederlandstalig Departement van Openbare Werken wordt gevestigd te Antwerpen.

Het Franstalig Departement van Openbare Werken wordt gevestigd te Namen.

De Dienst Algemene Zaken, met inbegrip van het Kabinet van de Minister, wordt gevestigd te Brussel.

E. BOUWENS.  
J. HARDY.  
W. PERSYN.  
R. ROOSENS.

**ARTICLE PREMIER.**

Le Ministère des Travaux publics est scindé en un Département de langue néerlandaise, un Département de langue française et un Service des Affaires générales.

**ART. 2.**

Le Département néerlandophone des Travaux publics est établi à Anvers.

Le Département francophone des Travaux publics est établi à Namur.

Le Service des Affaires générales et le cabinet du Ministre sont établis à Bruxelles.